

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

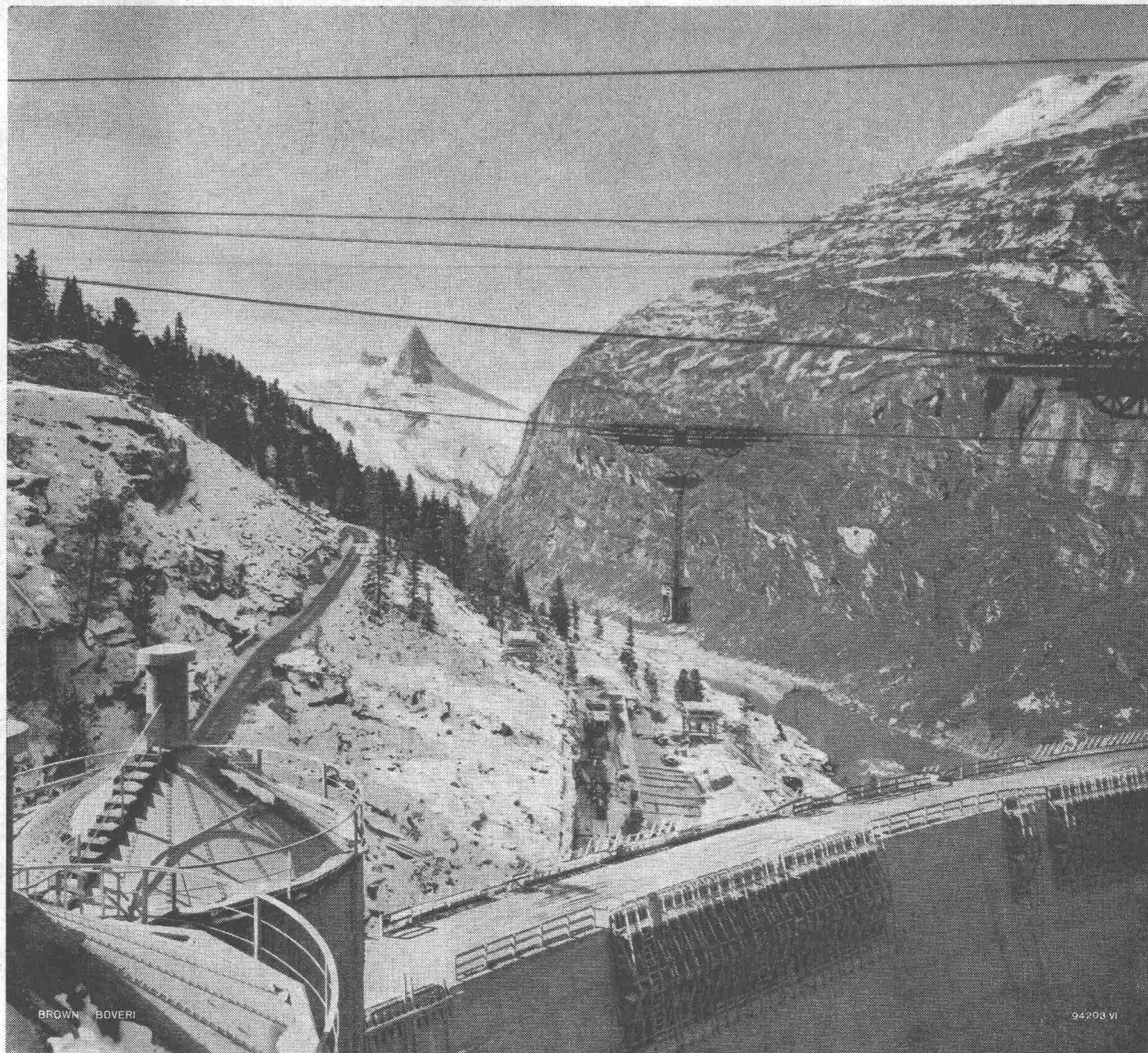
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**Kabelkrane mit Brown Boveri Leonardantrieb zum Bau der Staumauer Zervreila**

Elektrische Anschlussleistung ca. 900 kW, Tragkraft 20 t, Geschwindigkeiten bis 360 m/min; max. Stundenleistung pro Kran 280 m<sup>3</sup> Beton. Das gute Funktionieren der elektrischen Krananlage hat viel dazu beigetragen, dass die Staumauer statt wie vorgesehen in vier Jahren, in drei Jahren fertiggestellt werden konnte.

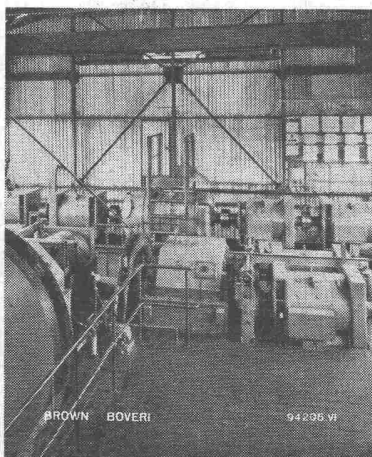
## Wirtschaftliche Materialbeförderung bei grossen Bauobjekten

durch Kabelkrane mit Brown Boveri Leonardantrieb.

Weitere Kabelkrane mit Brown Boveri Leonardantrieb arbeiten beim Bau nachstehender für schweizerische Kraftwerke bestimmter Staumauern:

**Grande Dixence** (Wallis), der Grande Dixence S. A. Lausanne  
**Mauvoisin** (Wallis), der Société des Forces Motrices S. A., Sitten  
**Moiry** (Wallis), der Kraftwerke Gougra A.G., Sitten

Diese Anlagen bewähren sich bei höchster Beanspruchung ausgezeichnet.

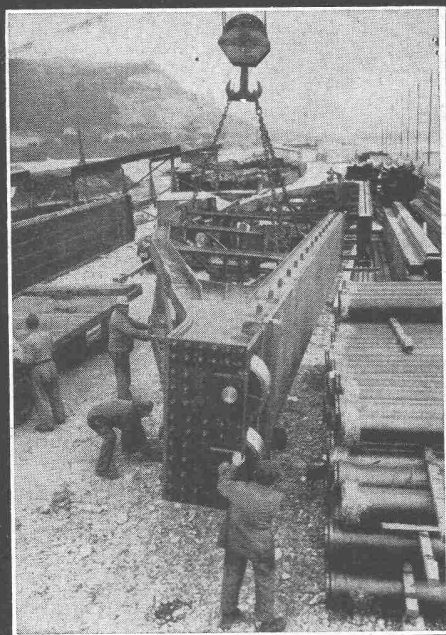


**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN, SCHWEIZ**





## Aus unserem Bauprogramm



### PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

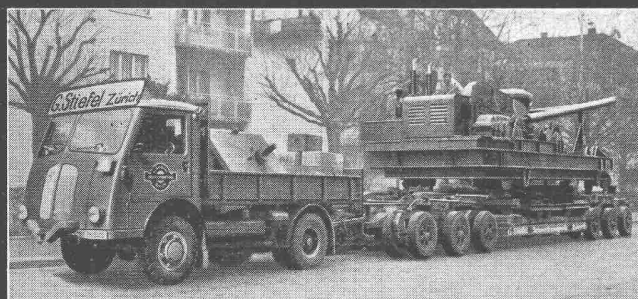
Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88



Transport eines 54 Tonnen schweren Rammenfusses auf dem 24fach bereiften Schwertransportanhänger mit dem starken Allrad-Zugwagen mit Seilwinde.

Transporte von Aushub und Baumaterialien  
Maschinen u. Schwerlasten  
Bagger und Trax, Langholz

Schwertransporte  
bis 95 Tonnen

Tel. (051) 33 11 33



Für den gepflegten Ausbau immer wieder

# ALIMIL

Alimilholz mit den klassisch proportionierten Profilierungen

Alimil-Werk, Luzern

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

### NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16



Patent-Aufzugtreppe  
Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Künsnacht ZH  
Telephon (051) 90 47 59

**E. FELDMANN & SOHN HOLZBAU  
LYSS** Kt. BERN  
Telephon (032) 8 41 84

## Bau-Austrocknung

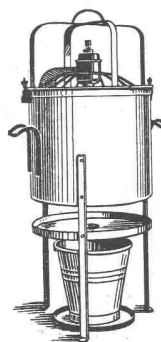
In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Exsiccatoren  
oder  
Oasis-  
Luftentfeuchtern

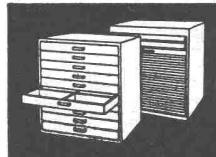
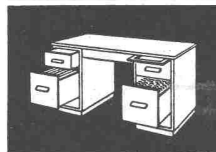


Oasis-Entfeuchter  
für bewohnte Räume

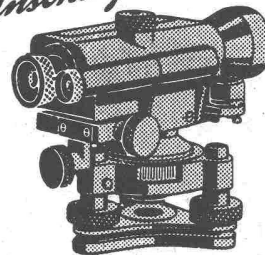


Exsiccator  
für Neubau-  
Austrocknung

**H. KRÜGER - Ing.-Bureau  
St. Gallen** Berneckstrasse 44



*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

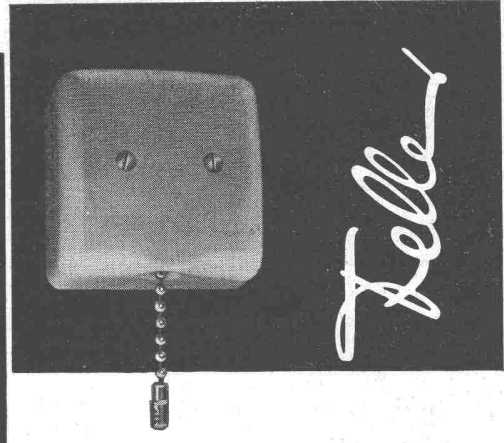
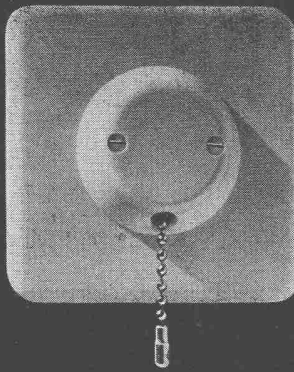
Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte



**Adolf Feller AG. Horgen****Universal-Zugschalter**

für Wand- oder  
Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach  
allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem  
bewährten  
Silberkontakt-System.  
Pat. ang.

**Gemeinde Pratteln**

Die Stelle des

**BAUVERWALTERS**

ist baldmöglichst neu zu besetzen.

Als Stelleninhaber kommt in Frage

**Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker**

dem neben dem Bureaupersonal der Bauverwaltung das gesamte Personal von Weg und Steg, der Wasserversorgung und evtl. der Kehrichtabfuhr unterstellt ist.

**Verlangt werden:** Gute theoretische Kenntnisse und praktische Erfahrung im Kanalisations-, Strassen- und Vermessungswesen, sowie der Wasserversorgung, Erfahrung in Bebauungsplanfragen, gute einschlägige Gesetzeskenntnisse, Eignung zur Personalführung, Geschick im Umgang mit Privaten und Unternehmern.

Die jährliche Besoldung beträgt Fr. 14 600.— bis Fr. 16 600.— und z. Zt. 10 % Ergänzungszulage. Kinderzulage Fr. 240.— pro Kind und Jahr, 5-Tage-Woche. Die Pensionsverhältnisse sind gesetzlich geregelt (Beitritt zur Kant. Pensionskasse obligatorisch).

Die Wahl des Bauverwalters erfolgt nach Vorschlägen der Wahlbehörde durch die Urne.

Der amtierende Bauverwalter hat sich alle 3 Jahre der Wiederwahl durch die Urne zu unterziehen.

Bewerber (Schweizerbürger), deren theoretische Ausbildung und praktische Erfahrung obigen Anforderungen entsprechen, wollen bei Interesse ihre Anmeldung unter Beilage von Bildungsausweisen und Referenzen mit Photo bis Ende Dezember 1956 richten an das

Gemeindepräsidium der Einwohnergemeinde  
Pratteln/BL.

**Stellenausschreibung**

Die Aargauische Baudirektion sucht für ihr Wasserbau- und Wasserrechtsamt einen

**Ingenieur oder Techniker**

mit praktischer Erfahrung im Wasserbau.

Zurzeit betragen die Besoldungen für Verheiratete in den in Frage kommenden Klassen:

Techn. Beamte I Fr. 14 337.— bis Fr. 17 947.—

Techn. Beamte II Fr. 13 452.— bis Fr. 17 062.—

Techn. Beamte III Fr. 11 682.— bis Fr. 15 292.—

Die Genehmigung dieser neuen Stelle durch den Grossen Rat bleibt vorbehalten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind bis 29. Dezember bei der Aarg. Baudirektion einzureichen.

Aarau, den 1. Dezember 1956.

Aarg. Baudirektion.

Angesehene Zeitschrift auf dem Gebiet des  
Privatwohnbaues sucht

**redaktionellen Mitarbeiter**

Die Aufgabe besteht in der Abfassung allgemein verständlicher Beiträge über die verschiedenen bautechnischen Fragen nach eigenen Ideen und gegebenen Problemen.

Herren, welche an einer Nebentätigkeit auf journalistischem Gebiet Interesse haben, richten ihre Bewerbung unter Chiffre ZP 10149 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau in Zürich sucht zur Ergänzung seines Personals für Industriebauten

**Bauingenieur  
Eisenbetontechniker und -zeichner**

Für Herren mit einigen Jahren Praxis, die an selbständige Arbeitsweise gewöhnt sind, bieten wir bei überdurchschnittlichen Leistungen entsprechendes Salär und Fünftagewoche. Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre ZN 10148 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau sucht

**Eisenbetonzeichner**

für Zürich und Basel.

**Verlangt wird:** Gute Darsteller mit einigen Jahren Praxis.

Dauerstelle und gute Honorierung bei angenehmen Arbeitsbedingungen.

Offerten an U. Guzzi, Dipl. Ing., Steinenvorstadt 79, Basel, Telefon 22 62 94; Kronenstrasse 98, Zürich, Telefon 26 16 20.



Ingenieurbureau in Basel sucht für baldigen Eintritt

## Bauingenieur

mit einiger Erfahrung in Strassenbau, Abwasserreinigung und Kanalisation. Bei Eignung Dauerstelle mit sehr guter Salarierung.

## Eisenbetonzeichner

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist und sich über einige Praxis ausweisen kann. Dauerstelle.

Offerten mit kurzen Angaben über bisherige Tätigkeit und Referenzen sind zu richten an das Ingenieurbureau **A. Eglin & E. Derron**, Basel, Spalenvorstadt 8, Tel. 24 88 02.

Wir suchen

## Dipl. Bauingenieur mit Spezialkenntnissen in der Betontechnologie

und wenn möglich einigen Bauplatzerfahrungen für die Mitarbeit bei der Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen. Gutbezahlte, interessante Tätigkeit. Pensionskasse und Sparversicherung vorhanden.

Bewerber mit einwandfreiem Charakter und guter Berufsausbildung werden eingeladen, sich mit Angaben der Personalien, des frühesten Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche zu richten an die Direktion der

**MOTO-COLUMBUS, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, BADEN.**

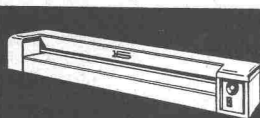
## Welcher dipl. Ingenieur

(Eisenbetonbau) guter Statiker (auch älterer, evtl. invalid), wünscht auf Frühjahr 1957 eine feste Position als

## BÜROCHEF

in mittleren Betrieb, Platz Zürich. Beste Bezahlung, evtl. Gewinnbeteiligung.

Offerten unter strenger Diskretion an Chiffre ZL 1970 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



### Lichtpausmaschine

100 cm Arbeitsbreite,  
Tischmodell  
Leistung ca. 15 lfm/h

«Hansa»

Preis Fr. 765.—

**RACHER & CO. AG.**  
MARKTGASSE 12 ZÜRICH 1

## Stellenausschreibung

Zur Ergänzung des Personals werden auf der unterzeichneten Amtsstelle folgende Stellen zur Neubesetzung ausgeschrieben:

### 1 Architekt

**Erfordernisse:** Mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit als Architekt, Befähigung zum selbständigen und raschen Erfassen der vielfältigen Verwaltungsaufgaben wie Gebäudeschätzungen, Kontrolle von Abrechnungen, Projektierung stilgerechter Restaurationen von Baudenkmälern, etc.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 11./12. Besoldungsklasse Fr. 12 920.— bis Fr. 15 980.— und Sozial- und evtl. Kinderzulagen.

### 1 Baupolizeibeamter

**Erfordernisse:** Ausbildung als Hochbautechniker oder Bauführer, Selbständig in der technischen Beurteilung von Baufragen, Erfolgreiche Tätigkeit auf Bauplatz oder Architekturbureau.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 9./10. Besoldungsklasse Fr. 10 880.— bis Fr. 14 960.— und Sozial- und evtl. Kinderzulagen.

### Leiter der Luftschutzstelle

**Erfordernisse:** Umfassende Kenntnis in der Begutachtung und Abnahme von Bauvorhaben im Luftschutzwesen. Gewandtheit im schriftlichen Verkehr.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 9./10. Besoldungsklasse.

### 1 Hochbauzeichner

Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner, sauberer Darsteller. Beweglichkeit und Selbständigkeit in der Bearbeitung der zugewiesenen Aufgaben.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 3.—7. Besoldungsklasse Fr. 7140.— bis Fr. 12 024.— und Sozial- und evtl. Kinderzulagen.

### 1 Tiefbautechniker

**Erfordernisse:** Jüngerer Techniker mit Diplom eines Technikums, wenn möglich Praxis im Strassen- und Wasserbau und zeichnerischen Fähigkeiten.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 9./10. Besoldungsklasse.

### 1 Tiefbauzeichner

**Erfordernisse:** Exakter Tiefbauzeichner mit Bauplatz- und Abrechnungspraxis.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 3.—7. Besoldungsklasse.

### 2 Tiefbautechniker

**Erfordernisse:** Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privaten, Ueberwachung der Bauausführung, Bauleitungen und Abrechnungen.

**Jahresbesoldung:** je nach Alter und Praxis 9./10. Besoldungsklasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit den erforderlichen Ausweisen sind bis 29. Dezember 1956 an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Liestal, den 29. November 1956. **Baudirektion Baselland.**



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 391 **Dipl. Maschinentechniker** evtl. Metallurge oder Physiker für Versuchsabteilung zur Bearbeitung verfahrens- und einrichtungstechnischer Aufgaben auf dem Gebiete der Halbfabrikate-Herstellung (Giessen, Pressen, Walzen, Ziehen, etc.) Nordwestschweiz.
- 433 **Heizungs- und Sanitärtechniker** mit Praxis, für Projekte und Ausführung von Anlagen, Besançon (Frankreich).
- 483 **Maschinentechniker** mit Technikumbildung und Konstruktionspraxis im allgemeinen Maschinenbau, für konstruktive Bearbeitung von Aufgaben über Fabrikationseinrichtungen und Spezialmaschinen, Innerschweiz.
- 485 **Dipl. Maschineningenieur**, mit Praxis im Schiffbau oder Eignung für Berechnungs- und Konstruktionsaufgaben auf diesem Gebiet. Zentralschweiz.
- 487 **Dipl. Maschineningenieur** mit Fremdsprachenkenntnissen, zur Einarbeitung als technischer Berater der Industrie über Schmierölprobleme. Handelsgesellschaft, Zürich.
- 489 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis, vertraut mit den physikalischen und technischen Problemen der verschiedenen Oelfeuerungssysteme und den Fragen der zugehörigen Schaltautomatik, für Entwicklung und konstruktive Bearbeitung von automatischen Steuer- und Überwachungsgeräten für Oelfeuerungsanlagen. Deutsche Schweiz.

- 491 **Techniker- oder Zeichner-Konstrukteur**, Fachrichtung Elektroapparatbau, für Entwicklungsaufgaben sowie zur Erstellung und Kontrolle von Fabrikations- und Verkaufsunterlagen. Nordwestschweiz.
- 495 **Beleuchtungstechniker** mit Praxis, für Projektierung, Berechnung, Konstruktion und Offertkalkulationen von Beleuchtungskörpern und -anlagen, Zürich.
- 497 **Ingenieur oder Techniker** (Fachrichtung Elektrotechnik evtl. Maschinenbau) mit Verkaufserfahrungen, für den Aussendienst. Französisch, Englisch, Zürich.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 182 **Technicien** ayant une certaine pratique, pour tous les travaux d'architecture. Connaissant le français. Jura Neuchâtelais.
- 370 **Hochbautechniker** mit Praxis, möglichst in Baugeschäft, für die Erledigung sämtlicher technischer Arbeiten, Kt. Bern.
- 402 **Technicien** ayant quelques années de pratique, pour travaux de bureau et chantiers. Jura Neuchâtelais.
- 474 **Hochbautechniker evtl. Bauführer** mit Büro- und Bauplatzpraxis, Planbearbeiter, für Büro- und zeitweise auch Bauplatztätigkeit. Maschinenschreiben erwünscht. Architekturbüro Nähe Zürich.
- 506 **Technicien** (ev. étudiant ou stagiaires) pour tous les travaux dans un bureau d'architecture. Suisse romande.
- 812 **Dipl. Bautechniker** mit Baupraxis, für Innen- und Aussendienst sowie für den Verkauf von neuzeitlichen Baustoffen für thermische und akustische Isolierungen. Zürich.
- 824 **Architekt oder Hochbautechniker**, Planbearbeiter, für Entwurf, Projekt und Ausführung. Architekturbüro Kt. Bern.
- 942 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter für selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen, evtl. auch Bauleitung. Architekturbüro Kt. Graubünden.
- 944 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, Praxis, vorwiegend für Bürotätigkeit. Zürich.

**Wer sich baut ein neues Haus,  
lass stets den Holzfeind draus!**



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34

Wir suchen erfahrenen

## Bauingenieur oder -techniker

als Bauleiter für Tiefbauten.

Bei Eignung interessante, entwicklungsfähige  
Stelle.

Gute Honorierung und Altersfürsorge.

Herren, die über die erforderlichen beruflichen  
und charakterlichen Fähigkeiten für diesen Po-  
sten verfügen, belieben ihre ausführliche hand-  
schriftliche Offerte zu richten an

Bauunternehmung

**WALO BERTSCHINGER AG.**

Zürich, Nüscherstr. 45

Bedeutendes Architektur-Bureau der Stadt Basel  
sucht

## Dipl. Architekt als Bürochef

Das Arbeitsgebiet umfasst:

Die Bearbeitung von Wettbewerben, sowie ver-  
schiedener grosser interessanter Bauvorhaben,  
ferner die Leitung und Überwachung eines  
grösseren Mitarbeiterstabes.

Gute Honorierung, 5-Tage-Woche, bei Eignung  
Dauerstelle, Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten von bestausgewiesenen, an selbständi-  
ges Arbeiten gewöhnten Bewerbern unter Bei-  
lage von Curriculum vitae, Photo, Zeugnisab-  
schriften, Plänen und Gehaltsansprüchen unter  
Chiffre W 14160 Q an Publicitas, Basel, erbeten.



**STADT ST. GALLEN**

Beim Tiefbauamt der Stadt St. Gallen sind die Stellen von

**zwei Bauingenieuren**

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur.

**Praxis:** a) im Strassen- und allgemeinen Tiefbau oder  
b) im Brücken- und Eisenbetonbau oder  
c) im Kläranlagen- oder Kanalisationswesen.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft.

**Diensteintritt:** Sobald als möglich.

Schriftliche Bewerbungen mit Angaben über Lebenslauf, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit mit Referenzen unter Beilage von Zeugnisabschriften und Lichtbild sind zu richten an den Vorstand der Bauverwaltung der Stadt St. Gallen.

Weitere Auskunft erteilt der Stadtingenieur (Tel. 071/23 13 13)

St. Gallen, den 15. Dezember 1956

**Die Bauverwaltung.**

**Munizipalgemeinde Frauenfeld**

Beim Stadtbauamt Frauenfeld ist die Stelle eines

**Tiefbautechnikers**

(evtl. Vermessungstechniker mit Baupraxis)

zu besetzen.

**Tätigkeitsgebiet:** Ausarbeitung von Projekten im allgemeinen Tiefbau, insbesondere im Kanalisations- und Strassenbau, Bauführung und Abrechnung.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft, möglichst bald.

**Besoldung:** Bei Eignung im Rahmen des bestehenden Gehalts-Regulativs; Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

Bewerber mit abgeschlossener Berufsausbildung sowie Büro- und Bauplatzpraxis sind gebeten, ihre handschriftlichen Offerten unter Beilage des Lebenslaufs, Angaben über die bisherige Tätigkeit mit Zeugniskopien und Bekanntgabe der Gehaltsansprüche bis spätestens am **31. Dezember 1956 dem Stadtbauamt Frauenfeld einzureichen.**

Frauenfeld, 6. Dezember 1956.

**Stadtkanzlei.**

**Gesucht** von grösserem Elektrizitätsunternehmen im Wallis jüngerer

**Bauingenieur oder -techniker**

**Arbeitsgebiet:** Neben allgemeinen Bauarbeiten hauptsächlich Behandlung von hydro-metrischen Aufgaben, Dauerstelle.

Handgeschriebene Dienstofferte mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Zeugnisabschriften und Photo sind erbeten unter Chiffre **P 14343 S** an **Publicitas, Sitten.**

Ich suche per sofort oder später

**EISENBETON-  
TECHNIKER  
ZEICHNER**

zur Erledigung interessanter, grosser Bauaufgaben.

Gut ausgewiesene Herren, die eine gut bezahlte Dauerstelle erstreben, richten ihre Offerten an:

**G. Baum**, Dipl. Bauing. ETH, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Bionstrasse 10, Zürich 6, Telefon 28/94/90/91.

Bedeutende Handelsfirma in Bern bietet einem jüngeren, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

**BAUTECHNIKER  
BAUFÜHRER**

eine interessante Dauerstellung.

Offerten mit allen üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre **G 16865 Y** an **Publicitas, Bern.**

Für unsere örtliche Bauleitung in Rheinau suchen wir gelernten und zuverlässigen

**Tiefbauzeichner**

mit Praxis in der Ausarbeitung von Querprofilen und Situationsplänen nach Feldaufnahmen und von Abrechnungsplänen. — Eintritt auf 1. Januar 1957, wenn möglich früher. Bewerbungen mit Zeugnisabschriften an:

**Elektrizitätswerk Rheinau AG., Rheinau/Zh.**



**Kanton St. Gallen****Stellenausschreibung**

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen sind folgende Stellen baldmöglichst zu besetzen:

**1-2 dipl. Bau-Ingenieure**

für Projektierung und Ausführung von Strassen-Neubauten.

**Erfordernisse:** Diplom ETH oder EPUL, womöglich Unternehmerpraxis auf dem Gebiete des allgemeinen Tiefbaues.

Bei Eignung kann evtl. spätere Beförderung zum Adjunkten des Kantonsingenieurs in Aussicht gestellt werden.

**1 dipl. Bau-Ingenieur**

für Abwasserfragen und Gewässerschutz.

**Erfordernisse:** Diplom ETH oder EPUL, womöglich praktische Erfahrungen in der Projektierung und im Bau von grossen Kanalisations- und Kläranlagen.

**2-3 Tiefbau-Techniker**

für allgemeinen Tiefbau und Strassenbauten.

**Erfordernisse:** Diplom, womöglich Praxis in Projektierung und Bau-Ausführung.

Bei den bevorstehenden Bauten handelt es sich um umfangreiche und interessante Tiefbauarbeiten, insbesondere auf dem Gebiete des Strassen- u. Brückenbaues.

**Besoldung:** Gemäss Dienst- und Besoldungsverordnung des Staatspersonals, zuzüglich Teuerungszulage, sowie Familien- und Kinderzulagen; eventuell nach Vereinbarung.

Die Anmeldungen sind handschriftlich einzureichen und sollen folgende Angaben enthalten: Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, militärische Einteilung, Beschreibung der beruflichen Ausbildung und der bisherigen Tätigkeit, Gehaltsanspruch und den frühesten Eintrittstermin. Ferner sind Zeugnis-kopien und Foto einzusenden.

St. Gallen, den 6. Dezember 1956.

Baudepartement des Kantons St. Gallen.

Gesucht

**BAUFÜHRER**

für grössere Schulhausanlage in der Stadt Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZA 10253 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

On cherche

**technicien ou dessinateur en bâtiment**

dans un bureau d'architecte du Jura bernois.  
Offres sous chiffre ZB 10299 à Annonces  
Mosse S. A., Zurich 23.

**Gemeinde Rüschlikon****Stellenausschreibung**

Beim Bau- und Vermessungsamt ist die freigewordene Stelle eines

**Tiefbau- oder Vermessungszeichners**

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner. Gewandter Zeichner. Praxis im Ausarbeiten von Tiefbauprojekten erwünscht.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen, Anlegen und Nachführen des Leitungskatasters, Baukontrollen.

**Besoldung:** Inkl. Teuerungszulage:

Zeichner III: Fr. 6655.— bis Fr. 9 075.—

Zeichner II: Fr. 7623.— bis Fr. 10 648.—

Zeichner I: Fr. 8470.— bis Fr. 12 100.—

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage des Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe der Besoldungsansprüche, sowie Zeichnungen bis 31. Dezember 1956 dem Bauvorstand der Gemeinde Rüschlikon einzureichen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur.

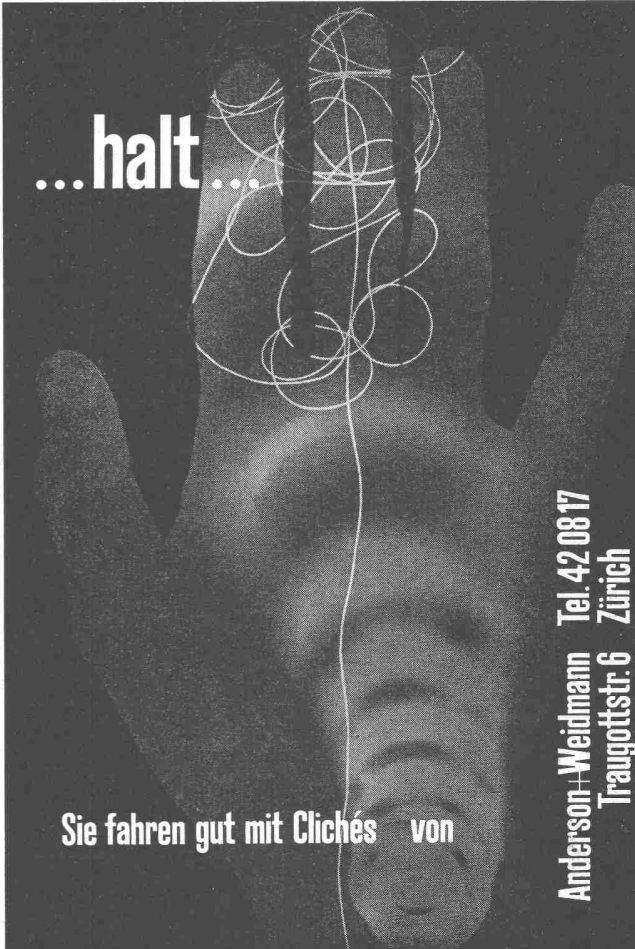
Rüschlikon, den 3. Dezember 1956.

Der Gemeinderat.

**VERVIELFÄLTIGUNGEN**

aller Schreibebeiten schnell — billig — zuverlässig. Postaufträge werden prompt ausgeführt.

AVISA, Schreibbüro, Tel. 27 04 64  
P. Dort, Werdstr. 66, Zürich 4.



...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich



**Stadt St. Gallen**

Vom städtischen Tiefbauamt werden gesucht

## ein Tiefbautechniker und ein Bauführer

**Anforderungen:** Kenntnisse im allgemeinen Tiefbau und in der Bauleitung.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft.

**Dienstantritt:** Sobald als möglich.

Schriftliche Bewerbungen mit Angaben über Lebenslauf, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit mit Referenzen unter Beilage von Zeugnisabschriften und Lichtbild sind zu richten an den Vorstand der Bauverwaltung der Stadt St. Gallen.

Weitere Auskünfte erteilt der Stadttingenieur (Tel. 071/23 13 13).

St. Gallen, den 15. Dezember 1956.

**Die Bauverwaltung**

**Gemeinde Uster****Stellenausschreibung**

Auf dem Bau- und Vermessungsamt Uster ist die Stelle für einen

## Vermessungszeichner

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner.

**Arbeitsgebiet:** Anfertigung von Projektplänen, Auftrag und zeichnerische Ausarbeitung des Leitungskatasters.

**Besoldung:** Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Uster ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an das Bau- und Vermessungsamt Uster, Kanzleistrasse 2.

**Der Gemeinderat.**

Auf Anfang 1957 ist die Stelle des

## Stellvertreters des Eidg. Oberbauinspektors

(im Rang eines Vizedirektors)

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur; Erfahrung im Tiefbauwesen, vorzugsweise im Wasserbau; Gewandtheit im Führen von Verhandlungen mit Behörden und anderen Instanzen sowie in der Redaktion von Berichten.

Bewerber französischer Muttersprache werden bevorzugt, gute Kenntnisse des Deutschen erforderlich.

Besoldung und Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit curriculum vitae, Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit sind zu richten an

**Eidg. Oberbauinspektorat, Monbijoustr. 45, Bern.**

**Wir suchen: Erfahrene**

## Bauingenieure und Bautechniker

als selbständige Bauführer von grösseren Stollen- und allgemeinen Tiefbauarbeiten, sowie jüngere

## Bauingenieure und Bautechniker

als Assistenten der Bauführer.

**Wir bieten:** Vielseitige Aufgaben in mittel-großem Baubetrieb, gute Entlohnung, Pensionskasse.

Offerten mit Zeugnissen, Referenzen, Lebenslauf und Angabe der Lohnansprüche sind zu richten an **Hew & Co., Ingenieur- und Bauunternehmung, Chur.**

Gesucht für baldigen Eintritt erfahrene

## dipl. Ingenieure und Techniker

(Tiefbau), die befähigt sind, grössere Tiefbauarbeiten zu leiten.

Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen an

**Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern.**

**Bureau d'architecture de la Suisse Romande** (Jura Neuchâtelois) engagerait des le premier janvier 1957 ou date à convenir,

## dessinateur ou technicien-architecte

pour l'élaboration de projets et plans d'exécution. Faire offre avec prétention de salaire sous chiffre ZC 10297 à Annonces Mosse S. A., Zurich 23.

**Zürcher Architekturbüro sucht jüngeren**

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

zur Bearbeitung moderner Bauaufgaben. Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZL 10361 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**Stellenausschreibung**

Das Hochbauamt des Kantons Aargau sucht einen

**Architekten oder Hochbautechniker**

Die Stelle wird vorläufig provisorisch besetzt. Verlangt wird mehrjährige erfolgreiche Praxis und selbständige Bearbeitung technischer Aufgaben.

Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 10 810.— bis Fr. 13 690.— zuzüglich Teuerungszulagen (Verheiratete 18 % + Kinderzulagen, Ledige 16 %).

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der genauen Personalien und der bisherigen Tätigkeit sind bis **15. Januar 1957** einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Aarau, den 10. Dezember 1956.

**Aargauische Baudirektion.**

Nach St. Moritz gesucht

**Bautechniker-Bauführer**

praktisch erfahren, für Landhausbau. Handgeschriebene Offerten an

**A. Rietmann, Architekt S.I.A., St. Moritz.**

**Baurechte von  
Höchstleistungs-Zentrifugalventilatoren  
zu vergeben**

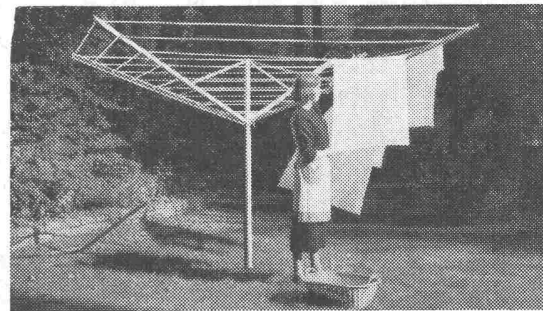
Anfragen unter Chiffre ZB 10254 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

**Kulturingenieur**

mit Grundbuchgeometer-Patent, zur selbständigen Führung der Vermessungsabteilung eines grösseren privaten Ingenieurbüros. Die Möglichkeit zur gleichzeitigen bautechnischen Mitarbeit wird geboten. Pensionsversicherung vorhanden. Baldiger Eintritt erwünscht.

Bewerber, die sich für eine gut honorierte Dauerstellung interessieren, wollen sich unter Beilage von Foto, Zeugnisabschriften und curriculum vitae melden an Chiffre ZG 10386 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**JECO** Leichtmetall-Wäscheschirme  
**Jeker & Cie., Büsserach SO, Tel. 061 801169**

Zuverlässiger, tüchtiger

**Bauingenieur**

für Projekt und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Sehr gute Arbeitsbedingungen. Ausführliche Offerten an Ingenieurbureau **O. Roth, Frauenfeld.**

**Im Winter  
durcharbeiten**

selbst bei grosser Kälte,  
durch mobilen Luftheiz-  
apparat **HERMAN NELSON**

**RIWOSA AG. - ZÜRICH 32**

Witikonstrasse 80

Telephon (051) 24 45 54



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Gesucht auf Ingenieurbureau Stadtnähe  
Zürich

## Dipl. Bau-Ingenieur oder Dipl. Tiefbau-Techniker

für Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen, Wasserversorgungen, Strassen- u. Brückenbau. Gute Honorierung. Spätere Beteiligung möglich.

Handgeschriebene Offerten erbeten unter  
Chiffre ZV 10372 an Mosse-Annoncen AG.,  
Zürich 23.

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

gesucht für die Bearbeitung von Katasterplanpausen, sowie die Erstellung und Nachführung von Leitungskatasterplänen, Tiefbauprojekten etc.

Anstellungsdauer voraussichtlich ca. 1 Jahr. Offerten unter Angabe der Gehaltsansprüche und des möglichen Eintrittstermins sind erbeten an

Bauverwaltung Neuhausen am Rheinfall.

Gesucht

## 1 Architekt

für interessante Planungsaufgaben. Ausbildungsmöglichkeit in städtebaulichen Belangen.

## 1 Hochbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauführung.

Bei Eignung aussichtsreiche Dauerstellungen.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Zeugnissen und Angaben über bisherige Tätigkeit sind unter Chiffre C 70834 G zu richten an Publicitas, St. Gallen.

## Erfahrener Architekt-Bauführer

sucht ausbaufähige Stelle in Architekturbüro oder Industrie. Absolut selbständig in Entwurf und Ausführungsplänen, Kostenvoranschlag, Devisierung, Bauführung und Abrechnung. 1a Referenzen von Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten. Eintritt 1. Januar 1957 oder später. Angebote an Chiffre SA 4109 X Schweizer-Annoncen AG. «ASSA» Basel 1.

## Junger Hochbauzeichner

mit zweijähriger Praxis sucht Stelle in kleineres Architekturbüro auf 1. März 1957. Luzern bevorzugt. Offerten unter Chiffre E 59138 Q an Mosse-Annoncen, Basel.

## Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten ein Inserat gerecht, das klar im Aufbau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen.

**MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23**

## Ing. für Tiefbau HTL

26 Jahre, ledig, Deutscher, sucht bis 1. 4. 1957 studienhalber Stellung im Wasserbau — Wildbachverbauung. Angebote erbeten an E. Wahner, Gelsenkirchen, Wannerstr. 43/I.

## Architekt / Bauführer

mit langjähriger Erfahrung im Wohn-, Geschäfts- und Industriebau sucht auf Anfang 1957 neuen Wirkungskreis als Mitarbeiter eines Kollegen mit interessanten Bauaufgaben. Offerten unter Chiffre ZA 10 231 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Architekt

29 J., österreichischer Staatsbürger, seit 1950 in der Schweiz, guter Entwerfer und Darsteller, mit Wettbewerbserfolgen, sucht Stelle als Mitarbeiter in fortschrittlichem Büro. Eintritt Ende März 1957, evtl. früher. Anfragen unter Chiffre P 27736 On an Publicitas, Aarau.

## Junger Hochbautechniker

sucht auf 15. Januar oder 1. Februar freie Stellung. Offerten unter Chiffre ZA 2068 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Zwei tüchtige, erfahrene Tiefbautechniker

suchen Heimarbeit. Projektierungsarbeiten (spez. Strassenbau), Bauabrechnungen, Zeichnungsarbeiten etc. Prompte und saubere Ausführung. Uebernahme von Arbeiten im Stundenlohn oder Akkord. Offerten sind zu richten unter Chiffre F 16013 Ch an Publicitas, Chur.

## Best ausgewiesener Capomastro in Hoch- u. Tiefbau

sucht Posten mit Gruppe von Maurern und Handlangern (nur ital. sprechende Arbeiter). Offerten mit Angaben von Arbeitsgebiet und Beginn sind erbeten an Gentile Agostino, Capomastro, Isernia (CBasso) Italia.

Zu  
verkaufen

1 Leuchterweibchen, Holz, elektrifiziert; 1 gotische Madonna mit Kind, Holz, bemalt, Grösse 68 cm; 1 gotischer Bischof, Holz, bemalt, Grösse 80 cm; 2 barocke Kerzenstöcke, Holz, bemalt, Grösse 130 cm. Max Walter, Antike kirchliche Kunst, Nauenstr. 79, Basel, Telefon (062) 2 74 23



# Klima Anlagen

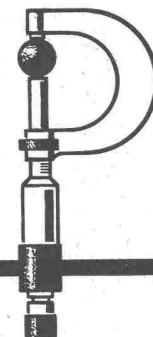
Nicht umsonst steht unsere Uhrenindustrie in der Welt an der Spitze. Spitzenleistungen erfordern aber die Ausnutzung jeder Steigerungsmöglichkeit der Präzision und Ausmerzungen jeder Fehlerquelle. Eines der Mittel hierzu ist die Aufrechterhaltung eines sowohl materialtechnisch als auch physiologisch optimalen Raumklimas.

Unsere für diese Zwecke auf den Höchststand verfeinerten Klimaanlage gewährleisten eine praktisch hundertprozentige staub- und ölbefreie Luft von optimaler Temperatur und Feuchtigkeit.

Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten.

## 8 Höchste Steigerung der Präzision durch ein optimales Raumklima



Klimaanlage „System Häusler“ in Uhrenfabrik

## Walter Häusler & Co.

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Ceresstrasse 27 Telefon (051) 34 13 39 Fabrik in Oerlikon

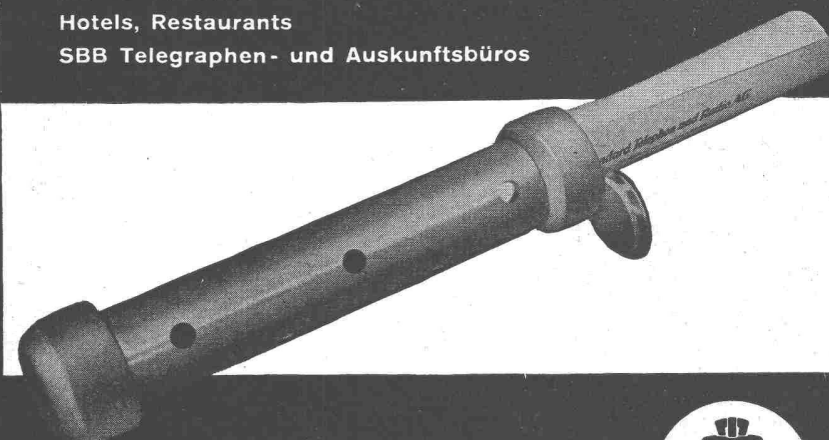
## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte



**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern







**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern

Glockenturm mit vorfabrizierten Betonelementen

